

# ATAUNGO ORGANOAREN LAGUNAK

## AMIGOS DEL ORGANO DE ATAUN

*Organozale lagun.*

*Ataunen antolatzen diren Organo Kontzertuen berri jasotzeko interesa baduzu, bete ezazu orri hau eta hemendik aurrera Ataungo Organoaren Lagun izan eta etxera iritsiko zaitzu informazioa eta publizitatea.*

*Eskerrikasko.*

*Estimado amigo/a del órgano.*

*Si en adelante deseas recibir información y publicidad de todos aquellos Conciertos de Organo que se celebran en Ataun rellena esta ficha y pasarás a formar parte de los Amigos del Organo de Ataun.*

*Gracias.*

Izena.....

Helbidea..... Herria.....

P/K..... Probintzia ..... Tfnoa.....

e-mail.....

Ataungo Udalak konpromisoa hartu du, ezar daitekeen legeriari jarraituz, fitxategi automatizatuan barne hartutako datuak isilpean gordetzeko. Era berean, erabiltzaileak eskubidea izango du nahi duenean datuak atzitzeko, aldatzeko, baliogabetzeko eta, hala badagokio, datuen oposizioa egiteko, beti ere 15/1999 Lege Organikoan, abenduaren 13koa eta Izaera Pertsonaleko Datuen Babesari buruzkoa, eta kasu bakoitzean ezar daitekeen gainerako araudian xedatutakoarekin bat eginez. Honakoa kasu horietan erabili beharreko helbidea:

El Ayuntamiento de Ataun se compromete a cumplir la obligación de secreto respecto de los datos contenidos en el fichero automatizado establecida en la legislación aplicable. Asimismo, se informa al usuario de su facultad de ejercer en cualquier momento el derecho de acceso, rectificación, cancelación y, en su caso, oposición de acuerdo con lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal y demás normativa aplicable al efecto dirigiéndose a:

Ataungo Udala - Udaletxea - 20211 ATAUN (Gipuzkoa)

Ataungo Udalak konpromisoa hartu du, ezar daitekeen legeriari jarraituz, fitxategi automatizatuan barne hartutako datuak isilpean gordetzeko. Era berean, erabiltzaileak eskubidea izango du nahi duenean datuak atzitzeko, aldatzeko, baliogabetzeko eta, hala badagokio, datuen oposizioa egiteko, beti ere 15/1999 Lege Organikoan, abenduaren 13koa eta Izaera Pertsonaleko Datuen Babesari buruzkoa, eta kasu bakoitzean ezar daitekeen gainerako araudian xedatutakoarekin bat eginez. Honakoa kasu horietan erabili beharreko helbidea:

El Ayuntamiento de Ataun se compromete a cumplir la obligación de secreto respecto de los datos contenidos en el fichero automatizado establecida en la legislación aplicable. Asimismo, se informa al usuario de su facultad de ejercer en cualquier momento el derecho de acceso, rectificación, cancelación y, en su caso, oposición de acuerdo con lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal y demás normativa aplicable al efecto dirigiéndose a:

Ataungo Udala - Udaletxea - 20211 ATAUN (Gipuzkoa)